

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % (conferimenti) / Beteiligung in % (Einlagen)		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2025/ Gesamtaufwand aus jedwedem Titel für das Bilanzjahr 2025	Utile/perdita		Gewinn/Verlust	Dichiarazione sulla insussistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico (link al sito dell'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits . bzw. Unveeinbarkeitsgründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens
		Comune/Gemeinde	Amm.istraz. Pubbl. / Öffentl. Verwaltung		N. rappres. Comune / Anzahl der Gemeindev ertreter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2025 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2025	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente anno 2025/ von der Körperschaft entrichtete Vergütung im Jahr 5		2023	2024	2025	
Azienda di Soggiorno e Turismo www.bolzano-bozen.it*	L'Azienda ha il compito di promuovere ed incrementare il turismo per il proprio ambito di competenza e svolgere i compiti ad essa demandati dalla Provincia o dal Comune per il raggiungimento delle finalità turistiche utilizzando i mezzi finanziari che di volta in volta detti enti metteranno a disposizione. (Controllo e vigilanza della Giunta provinciale, art. 1 Statuto)	-	-	non determinato	6	Roland Buratti, presidente Cda dal 27/07/2021 nomina su indicazione dell'Unione Comercio Tursimo Servizi; Klaus Berger, vice-presidente del Cda dal 27/07/2021 su indicazione dell'Unione Albergatori (HGV), rinuncia al compenso; Claudia Cantisani, membro del Cda dal 27/07/2021 su indicazione dell'Unione Albergatori (HGV) e Confesercenti, 650,00 € gettone di presenza; Elena Messina, membro del Cda dal 27/07/2021, nomina su indicazione di Confesercenti Alto Adige, 780,00 € gettone di presenza; Veronica Azzali, membro del Cda dal 27/07/2021, 390,00 € gettone di presenza; Luciano Giovannelli, membro del CdA dal 27/07/2021, nessun compenso	Roland Buratti, presidente Cda	€ 0,00	€ 2.241.169,60	€ 3.823,82	-€ 201.396,31	-€ 38.286,68	http://sac3.halleysac.it/ae00754/zf/index.php/trasparenza/index/index
Verkehrsamt der Stadt Bozen www.bolzano-bozen.it/de*	Das Verkehrsamt der Stadt Bozen hat die Aufgabe, den Fremdenverkehr im eigenen Einzugsgebiet zu fördern und zu steigern und die Erfüllung der ihr vom Land oder von der Gemeinde zur Erreichung der angestrebten Ziele des Tourismus übertragenen Aufgaben unter Verwendung der von den erwähnten Körperschaften jeweils bereitgestellten Geldmittel. (Kontrolle und Aufsicht der Landesregierung, art. 1 Satzung)	-	-	nicht bestimmt	6	Roland Buratti, Präsident des Verwaltungsrates vom 27/07/2021 (Ernennung auf Vorschlag des Verbandes der Selbstständigen); Klaus Berger, Vizepräsident des Verwaltungsrates vom 27/07/2021 auf Vorschlag des Hoteliers- und Gastwirteverbandes, verzichtete Vergütung; Claudia Cantisani, Mitglied des Verwaltungsrates vom 27/07/2021 auf Vorschlag des Hoteliers- und Gastwirteverbandes, 650,00 € Sitzungsgeld; Elena Messina, Mitglied des Verwaltungsrates vom 27/07/2021 auf Vorschlag des Verbandes der Selbstständigen , 780,00 € Sitzungsgeld; Veronica Azzali, Mitglied des Verwaltungsrates vom 27/07/2021, 390,00 € Sitzungsgelder; Luciano Giovannelli, Mitglied des Verwaltungsrates vom 27/07/2021, keine Vergütung	Roland Buratti, Präsident des Verwaltungsrates	€ 0,00	€ 2.241.169,90	€ 3.823,82	-€ 201.396,31	-€ 38.286,68	http://sac3.halleysac.it/ae00754/zf/index.php/trasparenza/index/index
Azienda Servizi Sociali di Bolzano www.aziendasociale.bz.it	L'azienda é costituita allo scopo di gestire i servizi sociali della città di Bolzano, mediante interventi mirati alla promozione, al mantenimento ed al recupero del benessere dei cittadini, al pieno sviluppo delle persone nell'ambito sociale e dei rappor	100,00	100,00	non determinato	/	/	Liliana Di Fede dal 29/03/2021 al 31/10/2025	€ 62.499,99 (compenso tabellare) + € 76.389,08 (indennità di funzione) + € 13.429,16 (indennità di risultato)	€ 91.319.645,16	-€ 677.632,00	-€ 216.522,00	-€ 2.401.949,00	https://www.aziendasociale.bz.it/it/amministrazione_trasparente
Betrieb für Sozialdienste Bozen www.aziendasociale.bz.it	Der Betrieb wurde mit dem Zweck eingeführt, die sozialen Dienste der Stadt Bozen zu verwalten. Ziel ist die Förderung, Beibehaltung und Wiedererlangung des Wohlbefindens der BürgerInnen sowie das Erreichen der vollen Entwicklung der Person im Bereich der	100,00	100,00	nicht bestimmt	/	/	Liliana Di Fede vom 29/03/2021 bis 31/10/2025.	€ 62.499,99 (Grundlohn) + € 76.389,08 (Funktionszulage) + € 13.249,16 (Ergebniszulage)	€ 91.319.645,16	-€ 677.632,00	-€ 216.522,00	-€ 2.401.949,00	https://www.aziendasociale.bz.it/de/transparente_verwaltung
Ente Autonomo Magazzini generali per il deposito di derrate in Bolzano www.magazzinigeneralibolzano.it	L'ente autonomo é costituito per l'impianto e l'esercizio di magazzini generali all'interno e fuori dalla città.	30,00	100,00	non determinato	1	Nadia Mazzardis, Vice Presidente CdA dal 12/02/2024 fino approvazione bilancio anno 2026, compenso € 3.000,00 + € 540,00 gettone di presenza	Presidente Rudolf Christof	€ 20.000,00 indennità di carica + € 720,00 gettone di presenza	€ 0,00	-€ 393.444,00	€ 59.307,00	€ 22.548,00	https://www.magazzinigeneralibolzano.it/trasparenza
Allgemeines Lagerhaus Bozen www.lagerhaus-bozen.com	Die unabhängige Körperschaft wurde zum Zweck der Errichtung und Führung allgemeiner Lagerhäuser im inner- und außerstädtischen Bereich errichtet.	30,00	100,00	nicht bestimmt	1	Nadia Mazzardis, Vize Präsidentin des Verwaltungsrates vom 12/02/2024 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 206, Vergütung € 3.000,00 + € 540,00 Sitzungsgelder.	Präsident Rudolf Christof	€ 20.000,00 + € 720,00 Sitzungsgelder	€ 0,00	-€ 393.444,00	€ 59.307,00	€ 22.548,00	https://www.magazzinigeneralibolzano.it/de/trasparenz

Dati al 31.12.2025

Stand: 31.12.2025

*Controllo e vigilanza da parte della Giunta Provinciale (art. 23 L.P. 33/1992 e art. 1 Statuto)

*Kontrolle und Aufsicht der Landesregierung (Art. 23 L.G. 33/1992 und Art. 1 Statut)